



**Pressebericht: Stern des Sports Bronze für Indiacca Malterdingen e.V.**

## „Großer Stern des Sports“ in Bronze für Indiacca Malterdingen e.V.



v. l. n. r.: Helen Holdermann,  
Ursula Holdermann,  
Patricia Birkle, Daniel Karotsch  
(Indiacca Malterdingen e.V.)

Das Angebot „Gesundheitsprävention für Jung & Alt“ von Indiacca Malterdingen e.V. wurde mit dem „Großen Stern des Sports“ in Bronze ausgezeichnet und mit 1.000 Euro Preisgeld honoriert.

Der Sieg auf regionaler Ebene nominiert den Verein automatisch für den Wettbewerb um den „Großen Stern des Sports“ in Silber auf Ebene der Bundesländer.

Die „Sterne des Sports“ sind Deutschlands bedeutendste Auszeichnung für das gesellschaftliche Engagement von Sportvereinen. Der Deutsche Olympische Sportbund und die Volksbanken Raiffeisenbanken zeichnen damit Sportvereine aus, die sich über ihr sportliches Angebot hinaus besonders gesellschaftlich engagieren.

Der Verein Indiacca Malterdingen e.V. betreibt seine Kernsportart Indiacca seit 1988 als eingetragener Verein. In dieser Zeit errungen Spieler des Vereins zahlreiche Erfolge bei Deutschen Meisterschaften, World Cups und Weltmeisterschaften.

Vor 15 Jahren hatte die Indiacca-Trainerin Patricia Birkle die Idee, neben Indiacca auch Ganzkörpertrainings zur Gesundheitsprävention anzubieten. Der Verein schuf die notwendigen Rahmenbedingungen. So startete 2008 der erste Präventionskurs mit 15 Teilnehmern. Das Angebot unterstützt Menschen dabei, ihre allgemeine Beweglichkeit zu optimieren und dadurch mehr Lebensqualität und Wohlbefinden im Alltag zu erlangen.

Der Bedarf im gesellschaftlichen Umfeld des Vereins war so groß, dass das Kursangebot schnell ausgeweitet wurde. Aus einem Kurs wurden bis zum Jahr 2018 sieben Kurse pro Woche, angeleitet von einem Team aus drei Trainern. Parallel hat sich der Verein im Bereich der Zertifizierung weitergebildet. Die Kurse sind über die „Zentrale Prüfstelle Prävention“ zertifiziert. Im Jahr 2022 entstand als neues Angebot der zusätzliche Kurs „Reha-Sport Orthopädie“. Hier erlernen Teilnehmer Übungen, die die Beweglichkeit verbessern und spezifische Beschwerden reduzieren können. Das altersunabhängige Kursangebot kann von Ärzten verschrieben werden.

Bis heute bietet der Verein Indiacca Malterdingen e.V. mit acht Kursen pro Woche für jedes Fitnessniveau das passende Präventionstraining. Die Altersspanne der etwa 120 Teilnehmer von 20 bis 85 Jahren bestätigt dies eindrucksvoll. Haben Sie Interesse am Präventionsangebot? Weitere Informationen unter: [www.indiacca-malterdingen.de](http://www.indiacca-malterdingen.de)



### Einladung

zur Einwohnerversammlung nach § 20 a GemO

am Mittwoch, 18.10.2023, um 19:00 Uhr.

Die Sitzung findet in der Aula der Grundschule, Schulstraße 25, 79364 Malterdingen statt.

#### Tagesordnung:

- 1 Begrüßung durch den Bürgermeister
- 2 Neubau Rettungszentrum Malterdingen (Feuerwehr und DRK-Notarztstützpunkt) - Büro Frank Heinz
- 3 Generationenhaus Malterdingen - Büro Hess & Volk
- 4 Integratives Wohnen, Hauptstraße 89 - Büro Jochen Weißrieder

- 5 Erweiterung Grundschule - Sachstand zum städtebaulichen Wettbewerb
- 6 Übersicht zur kommunalen Finanzlage
- 7 Fragen und Anregungen

Im Namen des Gemeinderates lade ich Sie zu dieser Einwohnerversammlung recht herzlich ein. Wir freuen uns auf Ihr Kommen.

Hartwig Bußhardt, Bürgermeister

## Gemeindeverwaltung Malterdingen

**Zentrale verbindet mit allen Stellen: 07644/9111-0, Fax: 07644/9111-30**

**Sprechzeiten: Montag bis Freitag, 8:00 - 12:00 Uhr**

**Mittwoch zusätzlich 15.30 - 18.00 Uhr**

Bürgermeister	Hartwig Bußhardt bgm@malterdingen.de	9111-15	Anweisungen, Gebühren, Beiträge, Gewerbe	Magdalena Schmider	9111-25
Rechnungsamt, Friedhofsverwaltung	Heiko Schuler	9111-11	Liegenschaften	Birgit Dehmer	9111-19
Rechnungsamt, Verbrauchsabrechnung, Holzverkauf	Luca Benedikt	9111-12	Amtsbote, Marktmeister	Rüdiger Keller	9111-22
Hund- und Vergnügungssteuer			Bücherei	Elke Fellmann	9297284
			Dorftreff „KaffeeSatz“	Inge Streblov	01511/1809522 9297285
				dorftreff@malterdingen.de	
Gemeindekasse, Gewerbe-/Grundsteuer	Stefan Engler	9111-13	Kernzeit-/ Nachmittagsbetreuung	Grundschule	0176/97738380
Einwohnermeldeamt Passamt	Nicole Eifert-Henselmann	9111-14	Gemeindebauhof		4070
				Günter Hirsch	0172/282 5195
				Markus Grafmüller	0176/3443 1501
Standesamt, Soziales, Mitteilungsblatt	Barbara Rappold	9111-17	Forstverwaltung	Bernhard Schultis	07641/49627
			(telefonisch erreichbar:	Fax:	07641/933174
Hauptamt, Bauamt,	Martin Klomfaß	9111-18		Donnerstag	17:00 bis 18:00 Uhr)
				b.schultis@landkreis-emmendingen.de	

### Störungsmeldungen

Stromversorgung Netze BW	0800/3629-77	Gasversorgung Badenova AG & Co.KG.	0800/2767767
Wasserversorgung Malterdingen	0151/12298398		

### Notruftafel

Polizei	110
Polizeiposten Kenzingen	9291-0
Kriminalkommissariat Emmendingen	07641/582200
Feuerwehr / Rettungsdienst (Leitstelle Emmendingen)	112
Feuerwehrkommandant Reiner Mundinger	4147
Krankentransport	19222
Giftnotrufzentrale	0761/2704361
Technisches Hilfswerk (THW)	07641/2181
Pfarrämter:	
Evangelisches Pfarramt Malterdingen	286
Katholisches Pfarramt Hecklingen	344
Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst	0761/12012000
www.kvbawue.de/buerger/notfallpraxen	
Zahnärztlicher Notfalldienst	01803/222555-70
Frauen-Notruf	07641/932555
Fachstelle Sucht - Beratung, Behandlung, Prävention Hebelstr. 27, Emmendingen	07641/9335890
Erstgespräche nach telefonischer Vereinbarung	
Kirchliche Sozialstation Stephanus Teningen	
Tscheulinstr. 4	07641/962698-21
Fax:	07641/962698-29

In dringenden Notfällen sollte der diensthabende Arzt gerufen werden.

#### **Apothekennotdienst:**

Apothekennotdienst im Internet: [www.aponet.de](http://www.aponet.de)  
oder Tel.: 22833 von jedem Handy ohne Vorwahl,  
Festnetz: 0800 00 22 8 33 (kostenfrei)

#### **Tierärztlicher Sonntagsdienst:**

**Samstag, 14. Oktober 2023 und  
Sonntag, 15. Oktober 2023**

Tierärztin Claudia Ciugudean, Rheinhausen  
07643/9378970

#### **Tierärztlicher Kleintiernotdienst**

**werktags von 18:00 – 8:00 Uhr**

**Informationen hierzu erteilt der Haustierarzt.**

### Impressum

Herausgeber: Gemeindeverwaltung 79364 Malterdingen

Anzeigen können aufgegeben werden unter [standesamt@malterdingen.de](mailto:standesamt@malterdingen.de).

Verantwortlich für den Inhalt mit Ausnahme des Anzeigenteils: Bürgermeisteramt Malterdingen

Für sonstige Beiträge sind die jeweiligen Einsender selbst verantwortlich.

Verantwortlich für den Anzeigenteil/Druck: Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG, Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach,  
Telefon 07771/9317-1, Telefax 07771/931740, E-Mail: [anzeigen@primo-stockach.de](mailto:anzeigen@primo-stockach.de), Homepage: [www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

### Ausfall von Übungsstunden in der Aula

Die Aula ist an folgenden Terminen wegen einer Veranstaltung belegt:  
Samstag, 21.10.2023 und Sonntag, 22.10.2023 (VHS)  
Eventuelle Übungsstunden der Vereine müssen leider ausfallen.

### Ausfall von Übungsstunden in der Turnhalle

Die Turnhalle ist an folgendem Termin wegen einer Veranstaltung belegt:  
Mittwoch, den 25.10.2023  
Eventuelle Übungsstunden der Vereine müssen leider ausfallen.

## Energieberatung für Gebäude-/ Heizungsmodernisierung am 18. Oktober 2023

Die Gemeinde Malterdingen bietet in Kooperation mit dem Landratsamt Emmendingen eine regelmäßige Gebäude-Energieberatung an. Diese ist kostenlos und richtet sich an alle Hausbesitzenden in der Gemeinde, die eine energetische Modernisierung ihres Gebäudes planen. Eine Energieberatung stellt immer der erste Schritt für ein Modernisierungsvorhaben dar, egal ob bei einer anstehenden Heizungsmodernisierung, im Rahmen von sogenannten Ohnehin-Sanierungsmaßnahmen an Bauteilen der Gebäudehülle (z.B. Fenstertausch, Fassaden- oder Dachrenovierung) oder geplanten Umbauten oder Erweiterungen.

Das Ziel des kostenlosen Serviceangebotes ist es, die Hausbesitzenden während einer einstündigen Einstiegsberatung über gesetzliche Anforderungen, Unterstützungsangebote und Fördermittelprogramme zu informieren. Die Novelle des Gebäudeenergiegesetzes (GEG) wurde nach langem politischen Tauziehen im September verabschiedet: Hier gibt es nun Klarheit hinsichtlich der geplanten Änderungen bei Heizungsmodernisierungen und dem neuen Förderprogramm (hier gibt es Positives zu berichten). Beim Abschluss der Einstiegsberatung kennen die Beratungsempfänger/-innen die nächsten Schritte und mögliche Ansprechpartner.

Die nächste **Energieberatungs-Sprechstunde** findet am Mittwoch, den **18. Oktober 2023** statt. Folgende Zeitfenster für **Einzelberatungen** stehen zur Verfügung: 16.00 Uhr, 17.15 Uhr und 18.15 Uhr. Die **Terminbuchung** erfolgt über die Webseite <https://eveeno.com/wfg-landkreis-emmendingen> (oder ggf. telefonisch unter 07641-451-1131). Die Beratungs-Sprechstunde findet im Besprechungszimmer (EG) im Rathaus statt.



## UNSERE JUBILARE WIR GRATULIEREN ...

Zum 85. Geburtstag am 13.10.2023, Frau Frieda Böcherer

Die Gemeinde gratuliert der Jubilarin herzlich.  
Wir wünschen Ihr für das neue Lebensjahr Glück, Gesundheit und Zufriedenheit.

Hartwig Bußhardt  
Bürgermeister



## FUNDSACHEN IM RATHAUS

1 Schlüssel mit Anhänger (Flaschenöffner)



## MITTEILUNGEN DES LANDRATSAMTES

### Zweiter Teil der dreiteiligen Online-Vortragsreihe zu Frauen in der Kommunalpolitik

Anlässlich der Kommunalwahlen am 9. Juni 2024 möchten die Gleichstellungsbeauftragten des Ortenaukreises, des Landkreises Emmendingen und des Landkreises Breisgau-Hochschwarzwald Frauen darin bestärken, sich neu oder erneut aufstellen zu lassen. Mit einer dreiteiligen Online-Vortragsreihe wird zum einen der Weg in die Kommunalpolitik beleuchtet, zum anderen werden vorliegende Kompetenzen und Ressourcen der Teilnehmerinnen in den Blick genommen sowie Anregungen und Tipps zum Zeitmanagement und Selbstfürsorge gegeben. Der zweite Teil findet am Donnerstag, 26. Oktober 2023 von 19 bis 20.30 Uhr als Online-Veranstaltung statt und trägt den Titel „Mein Weg in die Kommunalpolitik“. Eine Veranstaltung für Frauen, die etwas bewegen wollen. Rechte, Pflichten und Gestaltungsspielräume in den kommunalen Gremien. Die langjährige Gemeinderätin Ruth Volz aus Ringsheim informiert über Gremienarbeit und gewährt einen Blick „hinter die Kulissen“. Anmeldung an: [gleichstellung@Ortenaukreis.de](mailto:gleichstellung@Ortenaukreis.de)

### Probeentnahmetrupp in Wasserschutzgebieten unterwegs

Das Landwirtschaftsamt des Landratsamts Emmendingen informiert: Im Rahmen des Ökologieprogramms Baden-Württemberg wird im Zeitraum vom 15. Oktober bis 15. November 2023 die SchALVO-Herbstaktion 2023 (SchALVO = Schutzgebiets- und Ausgleichsverordnung) durchgeführt. In diesem Zeitraum wird in den Wasserschutzgebieten ein Probenahmetrupp zur Bestimmung der Restnitratwerte im Boden unterwegs sein.

Eine Kooperation der kommunalen Gleichstellungsbeauftragten aus dem Landkreis Breisgau-Hochschwarzwald, dem Ortenaukreis und dem Landkreis Emmendingen.

### Grundkurs zum „Erwerb der Sachkunde in Pflanzenschutz“

Das Landwirtschaftsamt Emmendingen bietet wieder einen Grundkurs zum „Erwerb der Sachkunde im Pflanzenschutz“ an. Der Kurs findet im Dezember 2023/Januar 2024 statt. Er umfasst insgesamt fünf Termine: drei Termine Grundlagen im Pflanzenschutz, ein Termin Vertiefung Obstbau, Grünland/Ackerbau oder Weinbau und ein Termin Pflanzenschutztechnik. Der Kurs schließt mit einer schriftlichen Prüfung (Multiple Choice) und einer mündlichen Prüfung ab. Die Termine finden jeweils von 19:00 bis 22:00 Uhr statt. Die genauen Termine stehen noch nicht fest.

Kosten: 50 € Kursgebühr und 50 € Prüfungsgebühr. Anmeldungen per E-Mail an [landwirtschaftsamt@landkreis-emmendingen.de](mailto:landwirtschaftsamt@landkreis-emmendingen.de) oder telefonisch unter 07641 451-9110.

### Online-Vortrag: Entstehung und Nutzung der Kulturpflanzen in Südwestdeutschland

Wussten Sie, dass die Menschen, die vor 8000 Jahren am südlichen Oberrhein lebten, bereits Getreide und Hülsenfrüchte anbauten? Emmer, Einkorn, Gerste, Weizen und Erbse gehörten zu den ersten Kulturpflanzen in unserer Region, die damals schon einen weiten Weg hinter sich hatten, vom Vorderen Orient nach Mitteleuropa. Mit dem Anbau von Pflanzen und dem Halten von Haustieren bildeten sich neue Existenzformen heraus. Die Wirtschaftsweise der Jäger und Sammler wurde von jener der Ackerbauern und Viehzüchter abgelöst und damit die Grundlage unserer heutigen Landwirtschaft geschaffen. Wenn Sie mehr über die Entstehung und Nutzung der Kulturpflanzen in Südwestdeutschland erfahren möchten, sind Sie herzlich zum Online-Vortrag von Herrn Prof. Thomas Miedaner eingeladen. Er zeichnet die Entwicklungslinien von den prähistorischen

Anfängen des Pflanzenbaus bis zur wissenschaftsbasierten Pflanzenzüchtung von heute nach und erläutert Perspektiven der künftigen Agrarproduktion.

**Termin:** 18. Oktober 2023, 19 Uhr

**Es ist eine Anmeldung an [archiv@landkreis-emmendingen.de](mailto:archiv@landkreis-emmendingen.de) erforderlich. Sie erhalten einen Tag vor dem Vortrag eine Nachricht an Ihre Emailadresse, die den Zugangslink enthalten wird. Vortrag in Eendingen: „Lebensqualität mit Demenz“**

In der Veranstaltungsreihe „Älter werden + Pflege“ des Pflegestützpunkts und der Altenhilfekoordination im Landkreis Emmendingen findet am Donnerstag, 19. Oktober 2023 um 19 Uhr der Vortrag „Lebensqualität mit Demenz“ statt. Demenz ist eine Erkrankung mit vielen Gesichtern. Das Erleben der Erkrankung und die Auswirkungen im Alltag werden von Dozentin Sabine Wensch-Christ erklärt, Entlastungsmöglichkeiten aufgezeigt sowie praktische Tipps im Umgang mit Betroffenen vermittelt. Der Vortrag ist kostenlos und findet in der VHS Alte Grundschule in Eendingen statt, Bahlinger Weg 12.

## Merkblätter für Abwässer aus Brennereien und Badepools

Beim Herbst und beim Schnapsbrennen fallen Abwässer an. Nachdem der Sommer endgültig zu Ende ist, werden auch viele private Pools für den Winter vorbereitet. In beiden Fällen stellt sich die Frage zum Umgang mit den dabei auftretenden Abwässern. Das Amt für Wasserwirtschaft und Bodenschutz des Landratsamts Emmendingen hat hierzu Merkblätter erstellt. Sie können auf der Internetseite des Landratsamts Emmendingen unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de) auf den Seiten des Amt für Wasserwirtschaft und Bodenschutz unter „Merkblätter + Formulare“ > Abwasser abgerufen werden. Merkblatt Nr. 26 enthält detaillierte Informationen zu den Themen „Abwässer aus der Weinbereitung und von Brennereien“ und Merkblatt Nr. 27 informiert über das „Entleeren von Schwimmbecken und Pools im eigenen Garten“.

Fragen zur Entwässerung, beispielsweise ob die Hofentwässerung an den Regen- oder Schmutzwasserkanal angeschlossen ist, kann die Gemeindeverwaltung als Kanalbetreiber beantworten. Welche Stoffe von der öffentlichen Abwasserbeseitigung über den Abwasserkanal ausgeschlossen sind, ist in der kommunalen Abwasserersatzung, die auf der Homepage der Gemeinde eingesehen werden kann, erläutert.

### Wohin mit Abwässern aus privaten Haushalten?

Schmutzwasser darf nicht über Gullys in Straßen oder Hofeinfäulen entsorgt werden. Denn Gullys im Straßenbereich oder auf privaten Hofflächen sind meist am Regenwasserkanalnetz angeschlossen und fließen damit ohne Behandlung direkt in den nächsten Bach oder Fluss. Deshalb soll über die Straßen- und Hofeinfäule ausschließlich unschädliches bzw. nicht verunreinigtes Regenwasser abgeleitet werden. Bei einer Verschmutzung oder Kontamination des eingeleiteten Abwassers kann es je nach Verschmutzungsgrad und -menge - wie zuletzt in einem Fall im Landkreis Emmendingen - sogar zu Fischsterben kommen. Auch das Autowaschen mit Reinigungsmitteln ist nur auf ausgewiesenen Waschplätzen erlaubt. Die unbefugte Verunreinigung eines Gewässers ist eine Straftat und kann entsprechend geahndet werden.

Schmutzwasser darf nur über das kommunale Schmutzwassersystem entsorgt werden, also über Anschlüsse wie Waschbecken, Spüle oder Toiletten. Dies gilt somit zum Beispiel für Farbreste aus Farbmern, Schmutzwasser aus dem Putzeimer oder landwirtschaftliche Abwässer.

Selbst für die Einleitung in den Schmutzwasserkanal gibt es Grenzen. So sind solche Stoffe von der öffentlichen Abwasserbeseitigung ausgeschlossen, die die Reinigungswirkung der Kläranlagen beeinträchtigen können. Das sind beispielsweise Benzin, mineralische Fette und Öle, auch Speiseöle, Arzneimittel, Jauche und Gülle und aktuell die Abwässer aus Weinbereitung und von Brennereien. Problemstoffe wie Lacke, Farbreste, Öle, Speiseöle, Fette und Lösungs-

und Reinigungsmittel, aber auch Altmedikamente und Arzneimittel können kostenlos beim Schadstoffmobil abgegeben werden. Das Sammelmobil ist derzeit und noch bis 28. Oktober 2023 im Landkreis Emmendingen unterwegs. Zusätzlich zu der Frühjahrs- und Herbstsammmlung ist das Schadstoffmobil auch an mehreren Samstagen im Jahr in jeder größeren Gemeinde. Die Termine stehen im Abfallkalender und auf der Internetseite des Landratsamts unter [www.landkreis-emmendingen.de](http://www.landkreis-emmendingen.de)



## KAFFEE SATZ DORFTREFF & BIBLIOTHEK



### Adresse:

Hauptstr. 44  
79364 Malterdingen

### Öffnungszeiten:

Dorftreff Di, Mi, Fr 14 - 18 Uhr  
Bibliothek Di, Fr 14 - 18 Uhr

### Kontakt:

Dorftreff Tel. 07644 929 7285, E-Mail: [dorftreff@malterdingen.de](mailto:dorftreff@malterdingen.de)  
Bibliothek Tel. 07644 929 7284, E-Mail: [buecherei@malterdingen.de](mailto:buecherei@malterdingen.de)  
Web: [www.malterdingen.de/buch](http://www.malterdingen.de/buch)

**Die Räumlichkeiten der Einrichtung sind klimatisiert.**

### Bürgerbus und KaffeeSatz

Der Weg in die Begegnungsstätte „KaffeeSatz“ ist für manche Malterdinger Bürger und Bürgerin beschwerlich. Die Gemeinde bietet Bürger/innen am Mittwoch die Möglichkeit, den Bürgerbus anzufordern, um den KaffeeSatz zu besuchen.

Wenn sie von dieser Möglichkeit Gebrauch machen wollen, melden sie sich bei der Gemeindeverwaltung: **Nicole Eifert-Henselmann-Tel: 07644/911114** oder per mail: **meldeamt@malterdingen.de**

## 1848 – 2023 175 Jahre Badische Revolution

„Als der  
Geist der  
Freiheit  
durch alle  
Lande zog.“

Mundartlesung des Geschichts- und  
Kulturkreis e.V. aus privaten  
Aufzeichnungen des Malterdinger  
Ratschreibers Jakob Heizmann.  
Jakob Heizmann ist in jungen Jahren  
Angehöriger des 1. Aufgebots der  
Malterdinger Bürgerwehr.  
Dem Emmendinger Bataillon unterstellt,  
folgen Einsätze in Nordbaden.  
Tauchen Sie ein in die Erlebnisse des Jakob  
Heizmann zur Zeit der Badischen Revolution.

**Freitag, 27.10.2023,  
19.30 Uhr im  
KaffeeSatz,  
Dorftreff & Bibliothek  
Eintritt frei!**



Anmeldung erbeten unter:  
[dorftreff@malterdingen.de](mailto:dorftreff@malterdingen.de) / Tel: 07644/9297285 und  
9297284 (Bibliothek)

## Nachrichten aus dem Dorftreff

Gruppenangebote im Kaffeesatz in der Woche von Donnerstag, 12.10.23 – Donnerstag 19.10.23		
Wochentag	Gruppe	Kontakt
Donnerstag, 12.10.23 9.30 – 12.00 Uhr	<b>Kindergruppe</b>	Nadine Bächle nadi.ha@gmx.de Jessica Gens Tel: 01629026909
Donnerstag, 12.10.23 18.00 – 20.00 Uhr	<b>Offener Handarbeitstreff</b>	Moni wumsch@online.de
Montag, 16.10.23 14.00 – 16.00 Uhr	<b>Spiel- und Gedächtnistraining</b>	Ilse Glaser Tel: 07644/1394 Meta Leonhardt Tel: 07644/1514
Montag, 16.10.23 19.00 – ca. 21.30 Uhr	<b>Cegorunde</b>	Markus Reinbold: Tel: 0172 1353899
Mittwoch, 18.10.23 9.30 – 12.00 Uhr	<b>Kindergruppe „Dorfspatzen“</b>	Lena Fiebig Tel: 017662028448 Ramona Juris Tel: 01734896670
Mittwoch, 18.10.23 15.30 – 16.30 Uhr	<b>Vorlesenachmittag</b>	Bibliothek Ruth Wessolleck Anita Erhardt buecherei@malterdingen.de
Donnerstag, 19.10.23 10.00 – 12.00 Uhr	<b>Offener Frauentreff</b>	Irma Dages Tel: 07644/930309 Gabi Fakler Tel: 07644/923657
Donnerstag, 19.10.23 19.15 – ca. 21.00 Uhr	<b>Grüner Tisch</b>	Gruener-tisch@online.de

## Nachrichten aus der Bibliothek



## Neue Bilderbücher für die Kleinen:

- Daynes, Katie: **Alle müssen mal aufs Klo**
- Welsh, Clare: **Puh, wie stinkt denn du?**
- Praml, Sabine: **Wenn sieben wilde kleine Hasen dem Nachbarn gleich zu Hilfe rasen**

- Westera, Bette: **Braver Hund! Freche Katze!**
- Cosmos, Golden: **Ludwig und das Nashorn**
- Jakobs, Günther: **Hase Hibiskus und die dicksten Freunde der Welt**
- Reich, Stefanie: **Otto fährt los: Ein Sommer in Schweden**
- Neureuther, Felix: **Ixi und die Gipfelstürmer**
- Rorvik, Bjorn F.: **Fuchs & Ferkel: Torte auf Rezept**
- Scheffler, Axel: **Wenn Hasen gute Laune haben**
- Marmon, Uticha: **Plötzlich war ein Wuckel da**

Entdecken Sie die Bilderbücher mit Ihren Kindern gemeinsam!  
Für jeden Geschmack ist etwas dabei!

## Vorlesenachmittage in der Bibliothek OOOO

Der nächste Vorlesenachmittag findet am Mittwoch, **18. Oktober 2023** statt. **Beginn** ist **15.30 Uhr**.

Weitere Termine sind:

Nov.: 8. und 22.11.

Dez.: 6. und 20.12. (evtl. auch jeden Mittwoch Nachmittag)

Wir bitten jeweils um Anmeldung bis dienstags vor dem Termin und freuen uns über eine zahlreiche Teilnahme.

Das Vorleseteam

Anita Erhardt und Ruth Wessolleck

KIRCHLICHE  
NACHRICHTEN

## EVANGELISCHE

## KIRCHENGEMEINDE MALTERDINGEN

## Wochenspruch

Heile du mich HERR, so werde ich heil; hilf du mir, so ist mir geholfen. Jeremia 17, 14

## Sonntag, 15. Oktober

## 10.00 Uhr Gottesdienst

## Herzliche Einladung!

## Samstag, 14. Oktober - Kinderkirchentag

Für Kinder im Grundschulalter findet am Samstag, 14. Okt., um 14 Uhr ein Kinderkirchentag statt.

Die Kinder werden miteinander singen, spielen, basteln, biblische Geschichten erleben, beten und essen am Lagerfeuer.

## Mitsingen beim Krippenspiel

Liebe Eltern und Kinder,

Ihr seid herzlich eingeladen, beim Krippenspiel an Heiligabend in Malterdingen um 16.30 Uhr mitzusingen! Kinder ab 4 Jahren sind willkommen.

Die Proben finden im November und Dezember statt:

Minis (4-6 Jahre) mittwochs von 16.30 - 17.00 Uhr und Kids (ab der 2. Klasse) von 17.00 - 17.45 Uhr.

Wir freuen uns auf Eure Teilnahme und eine schöne gemeinsame Zeit!

Meldet Euch bis Montag, 6.10.23 bei CaroHafner@web.de

## Pfarramt

Das Pfarramt erreichen Sie telefonisch unter 07644-286.

Am Dienstag in der Zeit von 14.30 - 16.30 Uhr und am

Donnerstag von 9.00 - 11.00 Uhr ist das Pfarramt besetzt.

Wir sind auch per Email erreichbar; [malterdingen@kbz.ekiba.de](mailto:malterdingen@kbz.ekiba.de)

KATHOLISCHE PFARRGEMEINDE  
ST. ANDREAS

## Pfarrei St. Andreas Hecklingen-Malterdingen

Tel.: 07644 344

Mail: [hecklingen@kath-kenzingen.de](mailto:hecklingen@kath-kenzingen.de)

Homepage: [www.kath-kenzingen.de](http://www.kath-kenzingen.de)

## Gottesdienste Kirchengemeinde Kenzingen

## Do., 12.10.23

19:00 Uhr – Bo. - Hl. Messe

## Fr., 13.10.23

19:00 Uhr – Hecklingen - Hl. Messe

Ged. Ida Seng u. alle Angeh. / (gest.) Albert Hodapp  
u. Ehefrau Anna

## Sa., 14.10.23

19:00 Uhr – Nordw. - Hl. Messe

Ged. Heribert u. Maria Herr u. Sohn Hansjörg, Josefine Spegg / Marie u. Viktor Götz u. Angeh. / Agathe u. Alfons Hensle

## So., 15.10.23

10:00 Uhr – Bo. - Hl. Messe für die Pfarrgemeinden

18:30 Uhr – Endingen - Hl. Messe für die Region

Wallfahrtskirche (Pfr. Fehrenbach)

19:00 Uhr – Kenz. - Ökum. Friedensgebet ev. Kirche

19:00 Uhr – Nordw. - Wort-Gottes-Feier in der

Reihe Auftanken – Glaube erleben:

„Dein Glaube hat Dir geholfen“

**Di., 17.10.23**

**10:30 Uhr** – **Kenz. - Hl. Messe** Kapelle  
Kreisseniorenzentrum St. Max. Kolbe

**Mi., 18.10.23**

**07:50 Uhr** – **Kenz. - Schüलगottesdienst**  
**16:00 Uhr** – **Kenz. - Rosenkranz** Kapelle  
Kreisseniorenzentrum St. Max. Kolbe

**Do., 19.10.23**

**12:20 Uhr** – **Hecklingen - Schüलगottesdienst**  
**19:00 Uhr** – **Bo. - Hl. Messe**

**Fr., 20.10.23**

**19:00 Uhr** – **Hecklingen - Hl. Messe**  
(gest.) Ged. Maria u. Anna Herr

**Sa., 21.10.23**

**19:10 Uhr** – **Malterdingen - Impulsgottesdienst** ev. Kirche

**Auftanken in Nordweil – Sp(i)rit für den Alltag**

Am **Sonntag, 15.10.2023** laden Kerstin und Bertram Hensle um **19:00 Uhr** zum gemeinsamen Gebet und Gesang in die **St. Barbara Kirche in Nordweil** ein.

Auftanken hat diesmal das Motto „**Dein Glaube hat dir geholfen**“. Eingeladen sind alle, die auf der Suche nach **Sp(i)rit für ihren Alltag** sind und die sich gerne beschenken lassen wollen durch meditative Texte und Musik.

**Erstkommunion 2024 in der Kirchengemeinde Kenzingen**

Wir freuen uns, den Kindern, die die **3. Klasse** besuchen, in der nächsten Woche die Einladung zur Vorbereitung auf ihre Erstkommunion zusenden zu können. Die Schüलगottesdienste, die ein Teil der Vorbereitung bilden, sind Ende September in Kenzingen und Anfang Oktober in Nordweil und Bombach gestartet.

Falls Sie keine Einladung erhalten, Ihr Kind aber die 3. Klasse besucht und an der Vorbereitung teilnehmen soll, melden Sie sich bitte umgehend bei Regina Eppler, Gemeindeferentin der kath. Kirchengemeinde, Tel. 07644/9226915 oder per Mail [eppler@kath-kenzingen.de](mailto:eppler@kath-kenzingen.de)

Falls Sie eine Einladung erhalten haben, obwohl Ihr Kind erst die 2. Klasse besucht, geben Sie bitte eine kurze Nachricht an das Pfarrbüro in Kenzingen, Tel. 07644/9226911.

Die **Erstkommunionfeiern finden 2024** an folgenden Terminen, jeweils um 10.00 Uhr, statt:

Kenzingen: Sonntag, 7. April 2024

Nordweil /Bombach: **Samstag**, 13. April 2024 in Nordweil

**Hecklingen/Malterdingen: Sonntag, 14. April 2024 in Hecklingen**

Bitte beachten Sie, dass der Termin in Nordweil aufgrund der Terminkollision von Erstkommunion und 72-Stunden-Aktion, und der damit verbundenen Unterbesetzung des Musikvereins Nordweil, auf Samstag, 13.04.24 vorverlegt wurde.

Dies wurde von den Gemeindeteams und dem Pfarrgemeinderat beschlossen, damit beide Veranstaltungen die verdiente Beachtung und Wertschätzung erfahren.

Ihnen allen eine gute Zeit! *R. Eppler*



## Evangeliumsgemeinde Malterdingen Jesus ist der Herr

### Herzliche Einladung zu unseren wöchentlichen Gottesdiensten

**Dienstag**  
Bibel & Gebet 19:00 Uhr

**Sonntag**

Gottesdienst 10:00 Uhr  
mit Kindergottesdienst

**Kontakt:**

Schmiedstraße 19

Sascha Kampfert, Tel. 07641 96 21 191



## LIEBENZELLER GEMEINSCHAFT GEMEINSAM GLAUBEN LEBEN

**Zu folgenden Veranstaltungen laden wir Sie herzlich ein:**

**Donnerstag, 12. Oktober 2023**

19.30 Uhr Bibelstunde

**Sonntag, 15. Oktober 2023**

10.30 Uhr Gottesdienst in Köndringen,  
Am Kindergarten 8

**Montag, 16. Oktober 2023**

16.00 Uhr **Schäfchengruppe**  
für Kinder von 4 – 7 Jahren

**Folgende weiteren Online-Angebote empfehlen wir:**

- Liebenzeller Gemeinschaftsverband: [www.emmendingen.lgv.org](http://www.emmendingen.lgv.org)
- Liebenzeller Mission: [www.liebenzell.org](http://www.liebenzell.org)
- Online-Angebote für Kinder und Jugendliche [www.swdec.de](http://www.swdec.de)

**Kontakt: Gustav Kulisch, Telefon: 07644/6278**



## UNSERE VEREINE BERICHTEN



## MUSIKVEREIN MALTERDINGEN

**Einladung zum Jugend-Vorspielnachmittag**

Am Sonntag, den 15.10.2023 um 15 Uhr findet in der Turn- und Festhalle unser Vorspielnachmittag statt.

Die Jungmusiker/innen werden in musikalischen Gruppen- und Einzelbeiträgen den Nachmittag gestalten.

Auch das Jugendorchester und die Bläserklasse 4 werden zu hören sein.

Herzliche Einladung an alle Interessierten zu einem unterhaltsamen musikalischen Nachmittag mit Kaffee und Kuchen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

*Jungmusiker/innen des Musikvereins Malterdingen*



## SPORTVEREIN MALTERDINGEN

**Vereinsmeisterschaft der Leichtathletik-Abteilung**

Samstag den 14. Oktober, trägt die Leichtathletik-Abteilung Ihre Vereinsmeisterschaften aus. Um 12:30 Uhr starten wir mit einem gemeinsamen Fototermin und ab 13:00 Uhr beginnen die Wettkämpfe. Die Athleten/innen bestreiten einen 3 bzw. 4 Kampf, bestehend aus den Disziplinen Sprint, Weitsprung, Ballwurf/Kugekstoßen, Hochsprung und zu Abschluß noch einen 800 m Lauf. Nach den Wettkämpfen werden wir eine gemeinsame Siegerehrung abhalten.

Neben den Familienangehörigen sind alle Interessierte herzlichst eingeladen!



**DEUTSCHES ROTES KREUZ  
MALTERDINGEN E.V.****Frischen Sie Ihre Kenntnisse in 1. Hilfe auf!**

Kleine und große Unfälle kann es überall und jederzeit geben - auch in Ihrem persönlichen Umfeld, in der Familie, bei der Arbeit oder in der Freizeit.

Das Auffrischen Ihrer grundlegenden Kenntnisse in erster Hilfe hilft Ihnen, entsprechende Situationen schneller erfassen zu können und mit klarem Kopf gezielt und angemessen zu handeln.

Der DRK Ortsverein Malterdingen bietet hierfür einen Kurs an:

am Mittwoch den 25.10. um 19 Uhr im Feuerwehrgerätehaus

Der Abend ist kostenlos, dauert ungefähr 2 Stunden und dient der Auffrischung Ihrer Kenntnisse in erster Hilfe. Er stellt keinen kompletten 1.Hilfe-Kurs dar.

Auch Jugendliche sind herzlich willkommen.

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme

Ihr DRK Ortsverein Malterdingen

**PARTNERSCHAFTSVEREIN  
MALTERDINGEN - LENTILLY****Treffen auf halben Weg – Eine Tradition wurde wieder belebt**

Am vergangenen Wochenende trafen sich Deutsche und Franzosen aus den Partnerstädten Lentilly und Malterdingen - wie vor einigen Jahren schon im Jura - „auf halben Weg“ in einer Gîte in Villersexel. Dort verbrachten die 24 Teilnehmer ein gemeinsames Wochenende. Den Auftakt am Freitagabend bildete ein Menü, zu dem jeder Teilnehmer etwas besonderes beigetragen hat. Bei gemütlichem Essen und Trinken wurden alte Freundschaften aufgefrischt und neue geschlossen. Am Samstag ging es nach Clerval, einem alten Städtchen am Doubs, wo man eine kleine Wanderung machte. Mittagessen wurde wieder mit den mitgebrachten Speisen bestritten, bevor es am Nachmittag zur Besichtigung des Schlosses Oricourt unter fachkundiger Führung des Schlossherrn ging. Nachdem auch die romanische Kirche von Marast angeschaut wurde, ging es zum gemeinsamen Essen im Restaurant La Terrasse. Am Sonntagmorgen konnte man Spaziergänge am Ognon machen oder das Örtchen Villersexel besichtigen. Zum Abschluss dieses gelungenen Wochenendes wurde in einer gemütlichen Aubege ein gemeinsames Mittagessen eingenommen. Einmütig wurde beschlossen, dass dieses Treffen der beiden Partnergemeinden nicht das letzte gewesen ist. Sicher aber wird im Jahr 2024 das 30-jährige Jubiläum in Lentilly gefeiert werden müssen.



Beim gemütlichen Abschlussessen in der Aubege  
Foto: Rainer Glaser

**SCHÜTZENVEREIN  
MALTERDINGEN****VEREINSMEISTERSCHAFTEN 2024****Information des KKSVM Sportwarts**

Ab sofort können die Vereinsmeisterschaften 2024 geschossen werden. Die Ergebnisse müssen selbst ausgewertet und im ausliegenden Ordner eingetragen werden. Bitte trägt dort neben eurem Jahrgang ebenfalls ein, ob eine Weitermeldung zur Kreismeisterschaft gewünscht wird.

Die Termine für Trap & Großkaliber sind mit den zuständigen Referenten direkt abzusprechen.

Die Vereinsmeisterschaften müssen bis zum 31. Januar 2024 abgeschlossen sein.

**VDK****MALTERDINGEN****Sozialverband VdK - Ortsverband Teningen-Malterdingen****Vorankündigung Mehrtagesreise im Mai 2024 nach Kroatien**

An alle Reiselustigen vom VDK-Ortsverband Teningen-Malterdingen. Wir wollen vom **19.05.2024-26.05.2024** nach Kroatien reisen, also für eine Woche.

Reisepreis 996,00 im Doppelzimmer.

Bitte meldet euch an bei der Firma Östreicher, Tel.07645-913457.

Da gibt es auch nähere Auskunft und eine Reisebeschreibung.

Ich freue mich auf Euch und auf unsere gemeinsame Reise

Rosmarie Lehmann

**SONSTIGE  
MITTEILUNGEN****Berufliche Veranstaltungsreihe „Projekt ich“****Beruf, Berufung, Veränderung**

Am Mittwoch, 11. Oktober, informieren Expertinnen und Experten der Agentur für Arbeit in einer Online-Veranstaltung über das Leistungsangebot der „Berufsberatung im Erwerbsleben“. Die Veranstaltung beginnt um 17:00 Uhr und endet voraussichtlich um 18:30 Uhr. Das Angebot richtet sich an Beschäftigte, die sich beruflich neu orientieren oder weiterbilden möchten und an Frauen und Männer, die aktuell nicht am Erwerbsleben teilnehmen, aber den beruflichen Wiedereinstieg vor Augen haben. Die Teilnahme ist kostenlos. Anmeldung unter <https://eveeno.com/projekt-ich>. Benötigt wird ein PC, Notebook, Tablet oder Smartphone mit Internetanbindung. Eine spezielle Software ist nicht erforderlich.

„Die Berufsberatung im Erwerbsleben“ begleitet Menschen während ihres Erwerbslebens bei ihrer Berufswegeplanung. Mit Informationen, Rat und bei Bedarf auch finanzieller Unterstützung richtet sie sich in erster Linie an Beschäftigte und Wiedereinsteigende. Beratung gibt es zu den Themen: Beruflich aufsteigen, Qualifikationen erweitern oder nachholen, Beruf wechseln oder beruflich wieder einsteigen. Berufliche Veränderungen, egal ob gewollt oder dem Strukturwandel geschuldet, werden so zum „Projekt ich“ mit professioneller Begleitung. Mit der „Berufsberatung im Erwerbsleben“ reagiert die Agentur für Arbeit auf den Trend zur Globalisierung sowie auf neue Technologien wie die Digitalisierung oder die Elektromobilität. Die berufsorientierende Veranstaltungsreihe „Projekt ich“ ist Teil des umfangreichen Angebots der „Berufsberatung im Erwerbsleben“.

Aus der Vortragsreihe „BiZ & Donna“

ROTE KARTE gegen Mobbing

**Vortrag über Erscheinungsformen, Ursachen, Prävention und Lösungswege**

Am Donnerstag, 12. Mai, hält Katja Stange, Bildungsreferentin beim Kirchlichen Dienst in der Arbeitswelt Baden (KDA), einen Vortrag mit

dem Titel „ROTE KARTE gegen Mobbing am Arbeitsplatz“. Die Veranstaltung beginnt um 14:30 Uhr im Berufsinformationszentrum der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77, und dauert bis 16:15 Uhr. Die Teilnahme ist kostenlos. Wegen begrenzter Teilnehmerzahl ist eine Anmeldung per E-Mail an Freiburg.BCA-Veranstaltungen@arbeitsagentur.de bis Montag, 9. Mai, erforderlich.

Katja Stange ist Koordinatorin des Mobbingberatungstelefon Freiburg/Südbaden. Seit über 20 Jahren berät das Team kostenlos und anonym Betroffene und zeigt Wege auf, wie man Mobbing am Arbeitsplatz wirkungsvoll begegnen kann.

Die Veranstaltung ist Teil der von Andrea Klimak organisierten Vortragsreihe BiZ & Donna. Als Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt berät sie in der Agentur für Arbeit Freiburg in übergeordneten Fragen der Frauenförderung, der Gleichstellung von Frauen und Männern am Arbeitsmarkt und der Vereinbarkeit von Familie und Beruf.

## Vorhang auf für Ihr Selbstbewusstsein

**Veranstaltung im Rahmen der landesweiten Frauenwirtschaftstagen am Freitag, 20. Oktober 2023 von 15.00 bis 18.00 Uhr im Rathaus Emmendingen**

Die Veranstaltung bietet Informationen und Anregungen für alle Frauen, die ihr Selbstbewusstsein aufbauen und stärken möchten.

### Programm:

- 15:00 Uhr** Begrüßung  
Jutta Hünenberger, Geschäftsführerin operativ  
Agentur für Arbeit, Freiburg
- 15:10 Uhr** „Werdegang und Erfahrungen aus einem erfolgreichen Familienunternehmen“  
Anna-Maria Schubnell, Elektromeisterin bei der Firma  
Martin Schubnell – Der Elektriker, Reute
- 15:30 Uhr** „Vorhang auf für Ihr Selbstbewusstsein“  
Kerstin Frey, Inhaberin der Firma Bühnerey  
Personal- und Persönlichkeitsentwicklung, Merzhausen
- 17:00 Uhr** Get-together mit kleinem Imbiss

Veranstalter: Stadt Emmendingen und Wirtschaftsförderungsgesellschaft des Landkreises Emmendingen mbH sowie weitere Kooperationspartner

Veranstaltungsort: Rathaus Emmendingen, Landvogtei 10, Sitzungssaal

Die Teilnahme ist kostenlos. Die Anzahl der Teilnehmenden ist begrenzt, maßgebend ist der Eingang der Anmeldung. Sie erhalten eine Anmeldebestätigung per E-Mail.

Anmeldung bis spätestens **13. Oktober 2023**

per E-Mail an [wirtschaftsfoerderung@emmendingen.de](mailto:wirtschaftsfoerderung@emmendingen.de)

Weitere Informationen und den Veranstaltungsflyer finden Sie unter: [www.wfg-landkreis-emmendingen.de](http://www.wfg-landkreis-emmendingen.de)

## Offene Sprechstunde der Berufsberatung im Erwerbsleben

### Beruflich am Ball bleiben

Am Donnerstag, 26. Oktober, gibt es in der Agentur für Arbeit Freiburg, Lehener Straße 77, eine offene Sprechstunde für Erwerbstätige und Wiedereinsteigende, die Antworten auf Fragen zu ihrer beruflichen Zukunft suchen. Die Sprechstunde beginnt um 15 Uhr und endet um 18 Uhr. Sie findet statt im Raum B051 (Bauteil B). Die Kurzberatungen sind kostenlos. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Berufliche Veränderungen, egal ob gewollt oder dem Strukturwandel geschuldet, erfordern mehr und mehr professionelle Begleitung. Deshalb gibt es die „Berufsberatung im Erwerbsleben“. Mit Informationen, Rat und bei Bedarf auch finanzieller Unterstützung richtet sie sich in erster Linie an Beschäftigte und Wiedereinsteigende. Beratung gibt es zu den Themen: Beruflich aufsteigen, Qualifikationen erweitern oder nachholen, Beruf wechseln oder beruflich wieder einsteigen.

## Angebote der VHS Nördlicher Breisgau:

### Stillvorbereitung: Für einen gelungenen Start in die Stillzeit (30621)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Raum 206/207 VHS-OG, Mo., 16.10.23, 10:30-13:00 Uhr

### Babyschlaf verstehen (306300)

Online-Kurs, Mi., 18.10.23, 09:00-11:30 Uhr

### Digitaler Nachlass: Online erben leicht gemacht (11604)

Herbolzheim, Torhaus, Hauptstr. 60, Vortragsraum, Mi., 18.10.23, 18:00-19:30 Uhr

### Salsa - Tanzen in der Gruppe (ohne Partner) Wochenendkurs (25613)

Malterdingen, Grundschule, Schulstraße 25, Aula, Sa., 21.10.23, 15:00-16:30 Uhr und So., 22.10.23, 14:00-15:30 Uhr

### Kochkurs für Singlehaushalte (37103)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, Küchenstudio/OG, Mo., 23.10.23, 18:00-22:00 Uhr

### Besuch der Sternwarte in March für Erwachsene und Kinder ab 12 Jahre (11491)

March, Sternwarte, Auf dem Marchhügel, Mi., 25.10.23, 19:30-21:30 Uhr

### Chinesisch (A1) online: Ohne Vorkenntnisse (473210)

Online-Kurs, 15x donnerstags, 20:00-21:30 Uhr, Beginn: 26.10.23

### Entwickle dein eigenes Programm! Ferienkurs für Schülerinnen und Schüler ab 12 Jahren (52100)

Emmendingen, VHS-Haus, Am Gaswerk 3, EDV-Raum 008/UG, Fr., 03.11.23 und Sa., 04.11.23, jeweils 15:00-18:00 Uhr

### Wein-Sensorik-Seminar (11614)

Herbolzheim, Gesundheitszentrum, Bismarkstr. 19, Seminarraum, 2. OG, So., 05.11.23, 10:30-15:00 Uhr

### Smartphone-Kompaktkurs für Android-Geräte (53120)

Herbolzheim, Gesundheitszentrum, Bismarkstr. 19, Seminarraum, 2. OG, 3x freitags, 10:00-11:30 Uhr, Beginn: 10.11.23

### Latente Talente entdecken: Veränderungen gestalten (17006)

Kenzingen, Grundschule Kenzingen, Schulstr. 8, Chemieraum UG, 5x dienstags, 19:30 - 21:30 Uhr, Beginn: Di., 14.11.23

Anmeldung mit Angabe der jeweiligen Kursnummer bei der Geschäftsstelle der VHS Nördlicher Breisgau, 79312 Emmendingen, Am Gaswerk 3, telefonisch: (07641) 9225-0, E-Mail: [info@vhs-em.de](mailto:info@vhs-em.de), Internet [www.vhs-em.de](http://www.vhs-em.de).







Martin Nowak • 79336 Herbolzheim  
01522-6422990 • info@properso.eu  
www.properso.eu

## 24 h Pflege / Betreuung

liebepoll, zuverlässig und preiswert

### PROPERSO

Vermittlung von Pflegekräften in Südbaden

## LiA-LEBEN im Alter

hat wieder wenige Stunden Kapazität für stundenweise, qualifizierte Betreuung/Aktivierung von Senioren:innen zur Verfügung. Informationen unter:

Manuela Bürkin

Tel. 01573 1109653

E-Mail: service.lia@outlook.com

## Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen

03944 - 36160 • [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de)

Wohnmobilcenter Am Wasserturm e.K.

**LERNBAR**  
NACHHILFE  
[WWW.LERNBAR.DE](http://WWW.LERNBAR.DE)

**EINZELUNTERRICHT**  
VOR ORT IN DER LERNBAR  
ONLINE VON ZUHAUSE AUS  
BEI DIR ZUHAUSE  
KEINE VERTRÄGE!  
KEINE KÜNDIGUNG NÖTIG!  
FLEXIBEL STUNDEN BUCHEN!

07644 2900297

## Medizinische Fußpflege

Petra Nopper

Tel.: 07642 - 92 27 46 oder 0176 - 86 09 06 46

## CECIL

### Modeberaterin in Endingen (w/m/d)

Wenn Du Spaß an Mode hast und gerne im Team arbeitest, freuen wir uns über Deine Bewerbung.

Postfach 626 | 79006 Freiburg | [bewerbung@fuchs.sc](mailto:bewerbung@fuchs.sc)

### 5-Zi.-Whg. in Malterdingen

125 m<sup>2</sup>, Einbauküche, 2 Bäder, Abstellraum, Loggia, Garage, Kaltmiete 1.100 € + 250 € Nebenkosten, + 2 Monatsmieten Kautions. Ab 01.12.2023 zu vermieten.

E-Mail: [wohnung.malterdingen@gmail.com](mailto:wohnung.malterdingen@gmail.com)

### Kinderbetreuung in Malterdingen gesucht!

Wir suchen ab Dez. eine liebevolle und zuverlässige Nachmittagsbetreuung für unsere Kinder (1 und 5 Jahre). Mittwochs nachmittags/abends und nach Vereinbarung. 26-28 Std. monatlich, 520,- €, sozialversicherter Minijob. Tel.: 0176/21314540

## TANZ

### Neue Kurse:

frühtänzer. Erziehung ab 3 Jahre

Ballett ab 5 Jahre, Jugendl. u. Erwachs.

Rempartsstr. 18, Endingen, Tel. 0157 - 32 49 76 42



62

### IST IHRE HAUSNUMMER GUT ERKENNBAR?

Im Notfall kann diese entscheidend für rasche Hilfe durch den Arzt oder den Rettungsdienst sein!

## SWR4 FESTIVAL

SWR4 SCHLAGERPARTY  
MARKUS, FAMILIE HOSSA UND  
DJ ANDY DANGEL

14.10.2023  
STADTHALLE HÜFINGEN

Tickets unter [SWR4.de/festival](http://SWR4.de/festival)

**SWR4**

Da sind wir daheim.

SWR4.de

KENNEN SIE SCHON UNSERE DRUCKEREI?  
WIR DRUCKEN ALLES AUSSER GELD!

Fehlt Ihnen noch Ihr Plakat für diesen Rahmen?

Wir erstellen Ihnen gerne ein unverbindliche Angebot!

**PRIMOPRINT**  
Offset- und Digitaldruckerei

[print@primo-stockach.de](mailto:print@primo-stockach.de)

[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)



## Kaufm. Angestellte/r

(m/w/d)

Vollzeit (39 Std./Woche) oder Teilzeit (mind. 32 Std./Woche)

### Aufgaben

- Bearbeitung der Ausschreibungen/Leistungsverzeichnisse
- Materialeinkauf
- Angebotserstellung
- Korrespondenz mit Outlook, Word und Excel

### Qualifikation

- Vorzugsweise mit abgeschlossener kaufm. Ausbildung, gerne auch Berufsanfänger oder talentierte Quereinsteiger
- Erfahrungen mit den Standard MS-Office Produkten
- Selbstständiges und organisiertes Arbeiten
- Teamfähigkeit und Zuverlässigkeit

### Wir bieten Dir

- Ein interessantes, vielseitiges und herausforderndes Aufgabengebiet
- Einen unbefristeten und sicheren Arbeitsplatz
- Leistungsgerechte Bezahlung
- Ein tolles Team

**Wir freuen uns auf Deine Bewerbung!**

Brucker Landschaftsbau GmbH, Nathalie Busch  
Stöckstr. 4, 79364 Malterdingen  
Tel. 07644-9117-0 ; Mail: info@brucker-landschaftsbau.de



## DIE LEGENDÄREN SPARE RIBS IM SILVER LAKE SALOON SIND ZURÜCK!

Ab 03.11.2023 bis 31.03.2024  
von 17:30 – 22:30 Uhr

Jeden Freitag, Samstag & Sonntag nebst regulärer Speisekarte  
Inkl.: Spare Ribs | Steakhouse Pommes | BBQ-Sauce  
Schüssel winterliche Blattsalate | Ofenfrisches Baguette | Aioli  
**Feuerwasser am Lagerfeuer: € 7,50 p. P. zubuchbar**

Tischreservierung erforderlich!

Online: europapark.de oder Tel.: +49 7822 860-5922



**DEIN WEG IN DIE  
KLIMATECHNIK!  
STARTE DEINEN  
NEUEN JOB  
BEI UNS.**



Jetzt mit uns zur  
neuen Wärmepumpe!  
Zukunftstechnologie  
auf dem Weg zur  
Energiewende.

Jetzt bewerben!  
www.thermorat.de



# SONDERSEITEN

STARKE THEMEN | IDEALES WERBE-UMFELD

KW	KOMBI	THEMA	ERSCHEINUNGSRORTE	AZ*
45	618	Bei uns sind Sie richtig!	Eichstetten, Gottenheim, Waltershofen, Sasbach, Vogtsburg, Ihringen, Bötzingen, Merdingen	31.10.2023
45	621	Bei uns sind Sie richtig!	Kirchzarten, Oberried, Kappel, Stegen, Buchenbach, Ebnet	31.10.2023
47	667	Die Adresse vor Ort!	Freiamt, Malterdingen, Kenzingen, Riegel	14.11.2023
47	671	Die Adresse vor Ort!	Wyhl, Weisweil, Rheinhausen, Herbolzheim	14.11.2023
47	673	Die Adresse vor Ort!	Reute, Vörstetten, Hochdorf, March	14.11.2023

\*Anzeigenschluss bis 12 Uhr

**Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG**  
Telefon: 07771 9317-11 | Telefax: 07771 9317-40  
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de

**Öffnungszeiten**  
Montag - Donnerstag 08:00 - 17:00 Uhr  
Freitag 08:00 - 12:00 Uhr

**PRIMO-VERLAGSBÜRO RAPPENECKER**  
Im Quellengrund 5 | 79238 Ehrenkirchen  
Telefon: 07633 9333650 | E-Mail: primo@verlagsbuero-rappenecker.de



**PRIMOVERLAG**  
Heimat. Deine Blätter.

**Die Adresse vor Ort!**

Handel > Handwerk > Gewerbe

PFAFF brother JANOME baby lock JUKI



Denzlinger Str. 11 • 79312 Emmendingen  
**Tel. 07641 / 5903**  
www.seidel-naemaschinen.de



**Erdbaukeller**

Baugrubenaushub • Erdarbeiten • Entwässerungsarbeiten • Pflasterbau  
• Recycling von Betonaufbruch und Pflaster (auch direkt vor Ort)

Herbolzheimer Str. 12b • 79336 Herbolzheim • ☎ 0160 9700 3436  
info@erdbau-keller.de • www.erdbau-elmar-keller.de

**Wir machen aus  
Handwerk Kunstwerk.**

Besuchen Sie unsere  
Ausstellungsräume mit  
großem Sonnenschutzgarten!



**WERNER SCHEER** GMBH **Raum**<sup>9</sup>

IHR MEISTERBETRIEB FÜR PARKETT & RAUMAUSSTATTUNG  
An der Gumme 1 • 79348 Freiamt • Fon 07645 1200 • www.scheer-raumausstattung.de



[www.primo-stockach.de](http://www.primo-stockach.de)

✂

**SERVICE TAXI GANZKE**

- **Krankenfahrten** (z.B. Dialyse, Chemotherapie, Strahlenbehandlung)
- **Flughafentransfer** (z.B. Basel, Baden Baden, Strassburg, Zürich)
- .... oder einfach nur von A nach B

**Kenzingen Telefon 07644 - 93 03 93**  
**www.taxi-ganzke.de info@taxi-ganzke.de**

**Die Adresse vor Ort!**  
Handel > Handwerk > Gewerbe

**Nächste Sonderseite in KW 47**

Anzeigenschluss für KW 47 am Mi, 15.11.2023 um 12 Uhr



☎ 0 77 71 93 17-11    📄 0 77 71 93 17-40    ✉ anzeigen@primo-stockach.de    🌐 www.primo-stockach.de

## LEBENSFLUSS

Ein liebevoll  
gestalteter Abschied  
ist eine Hommage an  
das Leben.



### Bestattungshaus Frank Siegarth

Inh. Christina Siegarth e.K. Meisterbetrieb

79312 Emmendingen | Gartenstraße 6 07641 / 33 88  
79336 Herbolzheim | Hauptstraße 37 07643 / 93 78 81  
www.bestattungshaus-siegarth.de



## wertBW

Wir ermitteln den Wert Ihrer Immobilie  
kostenfrei und unverbindlich.

www.wertbw.de

## BLEIBEN SIE MOBIL!

### FÜHRERSCHEINFREI



Charly®

Heizung  
Wind- und wetterfest  
Geräumiger Kofferraum

### Elektromobile

Mobilität und  
Unabhängigkeit im Alltag

Ihr Partner in  
der Region.



Pride®

+ Neu- und Gebrauchtfahrzeuge

Tel: 07644 - 92179-22 Fax: -20

www.seniorenelektrofahrzeug.de | info@seniorenelektrofahrzeug.de

Leichtmobile GmbH & Co. KG, Tullastr. 6, 79341 Kenzingen

## Tore direkt vom Hersteller

Rolltore, Sektionaltore, Kiptore, Industrietore



Ihr Fachberater vor Ort  
Herr Manuel Estrada  
Telefon 01590 4335126  
m.estrada@pfullendorfer.de

www.pfullendorfer.de

## AKTIONSPREIS RÄDERWECHSEL & WINTER-CHECK

für nur  
24,90€

Wir lagern Ihre Reifen auch ein! Jetzt Termin vereinbaren!



Automobile Löwe

Freiburger Straße 15 · 79341 Kenzingen  
+49(0)7644-2557625 · kenzingen@automobile-loewe.de



## Traditionelles Martinsgansessen

im Schloss Balthasar mit Aperitif am Martinsfeuer

Samstag, 11. November 2023 | Sonntag, 12. November 2023

### „Sunnewirbeli“

Feldsalat mit Apfel Senf Vinaigrette | Mit Ziegenkäse gefüllte  
Aprikose im Speckmantel

\*\*\*

Kürbiscremesüppchen mit Topfengebäck

\*\*\*

### Knusprig gebratene Gans

Gewürzrotkohl | Kartoffelknödel  
Karamellisierte Maronen | Schmorapfel mit Korinthen

\*\*\*

### Griesschnitte

Zwetschgenröster | Rotweineis

€ 69,00 p.p. inklusive Aperitif | 4-Gänge-Menü

Ab 17:00 Uhr Besuch des Europa-Park möglich

Aperitif: 18:30 Uhr | Beginn: 19:00 Uhr

### Jetzt Tickets sichern

europapark.de/events | +49 7822 77-6688

Änderungen vorbehalten

**EUROPA PARK®**  
ERLEBNIS-RESORT

Mack  
INTERNATIONAL



## LEBEN IN WYHL AM KAISERSTUHL

| Nachhaltige Bauweise im Baustandard KFW 40 NH  
| 33m<sup>2</sup> bis 150m<sup>2</sup> Wohnfläche, Wohnungen koppelbar  
| von der Kleinstwohnung bis zur Familienwohnung  
| Förderung von 150.000€ je Wohneinheit durch KFW  
| individuelles Finanzierungskonzept, 3% Abschreibung  
| Kauf direkt vom Bauträger bzw. Architekten

Schmidt Projektentwicklung mbH  
Hansjakobstraße 14 | 79341 Kenzingen  
Ansprechpartner: Adrian Jungebloed  
aj@schmidtarchitekten.eu | 07644/922528

**schmidt**  
PROJEKTENTWICKLUNG

Weitere Informationen:  
www.immobilienscout24.de